

## **VERSIÓN PÚBLICA**

**“Este documento es una versión pública, en el cual únicamente se ha omitido la información que la Ley de Acceso a la Información Pública (LAIP), define como confidencial entre ello los datos personales de las personas naturales firmantes”. (Artículos 24 y 30 de la LAIP y artículo 6 del lineamiento No. 1 para la publicación de la información oficiosa)**

**“También se ha incorporado al documento la página escaneada con las firmas y sellos de las personas naturales firmantes para la legalidad del documento”**



UNIDAD DE ADQUISICIONES Y CONTRATACIONES INSTITUCIONAL  
ORDEN DE COMPRA DE BIENES Y SERVICIO

**SEÑORES:**  
**UNIVERSIDAD DE COSTA RICA INSTITUTO**  
**CLODOMIRO PICADO**  
**CIUDAD UNIVERSITARIA RODRIGO FACIO, SAN JOSÉ,**  
**COSTA RICA**  
**TEL.: (506) 2229-0344, (506) 2229-3135**  
**FAX: (506) 2292-0485**  
**CORREO: jenny.masis@ucr.ac.cr; icp@ucr.ac.cr.**

**ORDEN NÚMERO: 31/2020**  
**SOLICITUD N.º 06/2020**  
**FECHA: 10/02/2020**  
**FECHA DE DISTRIBUCIÓN:**

NÚMERO DE RENGLÓN	CÓDIGO DEL PRODUCTO (SEGÚN CUADRO BÁSICO)	DESCRIPCIÓN DEL SUMINISTRO O SERVICIO (SEGÚN OFERTA)	CANTIDAD	UNIDAD DE MEDIDA	PRECIO UNITARIO (\$)	VALOR TOTAL(\$)
1	02900065	SUERO ANTIOFÍDICO POLIVALENTE (GLOBULINAS EQUINAS) BOTRÓPICO, CROTÁLICO CON LAQUEXICO), POLVO LIOFILIZADO PARA SOLUCIÓN INYECTABLE. NO REQUIERE REFRIGERACIÓN. FRASCO VIAL DE 10 ML. VENCIMIENTO NO MENOR DE 18 MESES A PARTIR DE LA RECEPCIÓN DEL PRODUCTO.	1,723	C/U	\$ 36.00	\$ 62,028.00
2	02900070	SUERO ANTIOFÍDICO ANTICORAL (GLOBULINAS EQUINAS) LÍQUIDO PARA SOLUCIÓN INYECTABLE, O SOLUCIÓN INYECTABLE I.V. FRASCO VIAL DE 10 ML. REQUIERE REFRIGERACIÓN DE 2 A 8 GRADOS CENTÍGRADOS. FRASCO DE 10 ML. VENCIMIENTO NO MENOR DE 18 MESES A PARTIR DE LA RECEPCIÓN DEL PRODUCTO.	149	C/U	\$ 38.00	\$ 5,662.00
COSTO DE FLETE AÉREO HASTA EL AEROPUERTO INTERNACIONAL DE EL SALVADOR						\$ 1,400.00
<b>TOTAL IVA INCLUIDO</b>						<b>\$ 69,090.00</b>

**TOTAL EN LETRAS: SESENTA MIL NOVENTA 00/100 DÓLARES DE  
LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA**

**UNIDAD SOLICITANTE: DIRECCIÓN NACIONAL DE HOSPITALES**

**CIFRADO PRESUPUESTARIO: No. 2020-3200-3-01-03-21-1-54108; UFI No. 0021**

**FUENTE DE FINANCIAMIENTO: FONDO GENERAL.**

**TIEMPO DE ENTREGA DEL MEDICAMENTO: TREINTA (30) DÍAS CALENDARIO DESPUÉS DE RECIBIDA LA RESPECTIVA ORDEN DE COMPRA. PREVIA COORDINACIÓN CON EL ADMINISTRADOR DE LA ORDEN DE COMPRA.**

**LUGAR DE ENTREGA DEL MEDICAMENTO: SERÁ EN LA ADUANA AÉREA DE COMALAPA DEL AEROPUERTO INTERNACIONAL MONSEÑOR OSCAR ARNULFO ROMERO DE EL SALVADOR, POSTERIORMENTE EL TRAMITADOR ADUANAL DEL MINSAL RETIRE DE LA ADUANA DE EL SALVADOR, PARA SU POSTERIOR ENTREGA AL GUARDALMACÉN RESPECTIVO DEL COMPLEJO DE ALMACENES DEL PLANTEL EL PARAISO DEL MINSAL TELÉFONOS: 2591-7081.**



**UNIDAD DE ADQUISICIONES Y CONTRATACIONES INSTITUCIONAL  
ORDEN DE COMPRA DE BIENES Y SERVICIO**

Para ambas presentaciones deberá llevar impresa en su empaque primario la leyenda: **“PROPIEDAD DEL MINSAL: PROHIBIDA SU VENTA”**.

**PRESENTACION EN SOLUCIÓN INYECTABLE**

1. Carta compromiso en donde se comprometen a conservar, almacenar y transportar el suero a temperatura de **2°C a 8°C** de acuerdo a normas establecidas de cadena de frío, o a las condiciones especificadas en el etiquetado por el fabricante.
2. Deberá entregar bitácora de la trazabilidad de la cadena de frío para el producto biológico durante su transporte aéreo hasta ser entregado al tramitador aduanal del MINSAL en la Aduana Aérea de Comalapa del Aeropuerto Internacional Monseñor Oscar Arnulfo Romero.
3. **El MINISTERIO DE SALUD** se reserva el derecho de solicitar anticipos a la entrega programada, de acuerdo a la necesidad imperante en el momento.
4. Para el transporte aéreo se debe cumplir con la Normas Internacionales para el mantenimiento de la cadena de frío, por lo que el equipo de refrigeración o caja térmica (empaque terciario) tiene que tener como mínimo la siguiente rotulación: Nombre genérico, concentración, número de lote, Laboratorio Fabricante, fecha de vencimiento, rotular en viñetas grandes la rotulación de la leyenda: **“MEDICAMENTO FRÁGIL Y BAJO REFRIGERACIÓN de 2°C a 8°C”**
5. El empaque del producto debe ser un equipo de refrigeración o caja térmica de durapax con hielo seco o Icepak que mantengan la temperatura de 2°C a 8°C, durante el tiempo que dure el traslado hasta la entrega al tramitador Aduanal del MINSAL en la aduana Aérea de Comalapa del Aeropuerto Internacional Monseñor Oscar Arnulfo Romero, además deberá contener un dispositivo (testigo) que registre que no se ha perdido la cadena de frío durante el transporte y conservación del producto en los almacenes de la Aduana Aérea de Comalapa.

**PRESENTACIÓN EN POLVO LIOFILIZADO**

1. Carta compromiso en donde se comprometen a conservar, almacenar y transportar el suero a temperatura controlada de **2°C a 25°C** o a las condiciones especificadas en el etiquetado por el fabricante.
2. Deberá entregar bitácora de la trazabilidad de la temperatura de conservación y traslado del producto biológico durante el transporte aéreo hasta ser entregado al tramitador aduanal del MINSAL en la Aduana Aérea de Comalapa del Aeropuerto Internacional Monseñor Oscar Arnulfo Romero.
3. **El MINISTERIO DE SALUD** se reserva el derecho de solicitar anticipos a la entrega programada, de acuerdo a la necesidad imperante en el momento.
4. Para el transporte aéreo se debe cumplir con las Normas Internacionales para el mantenimiento de la temperatura. El empaque terciario tiene que tener como mínimo la siguiente rotulación: Nombre genérico, concentración, número de lote, laboratorio fabricante, fecha de vencimiento, rotular en viñetas grandes la leyenda: **“MEDICAMENTO FRÁGIL Y BAJO TEMPERATURA CONTROLADA de 2°C a 25°C”**
5. El empaque terciario del producto debe ser un equipo idóneo que mantenga la temperatura controlada de 2°C a 25°C o de acuerdo a las condiciones especificadas en el etiquetado por el fabricante, durante el tiempo que dure el traslado hasta la entrega al tramitador Aduanal del MINSAL en la aduana Aérea de Comalapa del Aeropuerto Internacional Monseñor Oscar Arnulfo Romero, además deberá contener un dispositivo (testigo) que verifique que no se ha perdido la cadena de frío durante el transporte y conservación del producto en los almacenes de la Aduana Aérea de Comalapa.



**UNIDAD DE ADQUISICIONES Y CONTRATACIONES INSTITUCIONAL  
ORDEN DE COMPRA DE BIENES Y SERVICIO**

**INFORMACIÓN PARA REALIZAR TRANSFERENCIA BANCARIA:**

NOMBRE DEL BANCO: BANCO NACIONAL DE COSTA RICA

DIRECCION DEL BANCO: AVE. 1-3, C: 5-6 SAN JOSE COSTA RICA

SWIFT: bnrcrsj

CÉDULA JURÍDICA: 3-006-101757-00

NUMERO DE CUENTA: 100 02 080 601751 3

NOMBRE DE CUENTA: FUNDEVI

DETALLAR EN LAS OBSERVACIONES DE LA TRANSFERENCIA, EL DEPOSITO DEBE SER ACREDITADO AL PROYECTO No. 418 DE FUNDEVI.

**FORMA, TRÁMITE Y PLAZO DE PAGO.**

El pago se efectuara a través de la Dirección General de Tesorería del Ministerio de Hacienda mediante la modalidad de Abono a Cuenta (**Deberá proporcionar: Nombre del Banco, Numero de Cuenta, Nombre de la cuenta Bancaria, Tipo de Cuenta, mediante Declaración Jurada**) en un plazo de 60 días calendario posterior a que la Contratista presente en la Tesorería del Ministerio de Salud, ubicada en calle arce N° 827, San Salvador, para trámite de Quedan respectivo la documentación de pago siguiente: factura duplicado cliente a nombre del Ministerio de Salud, incluyendo en la facturación número de orden de compra , número de Cotización, número de renglón, precio unitario, precio total, original y 2 copias de actas de recepción firmada por el guardalmacen, el administrador de la orden de compra, documentos de Importación original, debiendo presentar copia de estos documentos en la UACI para efecto de seguimiento y control de la orden de compra.

El ofertante deberá considerar que el MINSAL retendrá el 13% del Impuesto a la transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios (IVA), incluido en el monto ofertado y emitirá el cheque a favor del ente fiscalizador, el cual será entregado al suministrante para que haga efectiva la cancelación del Impuesto en el momento de la introducción del producto.

Si el contratista solicita el pago a través de Transferencia cablegráfica, será el garante de cubrir el costo que implique dicho trámite, tanto en el país de origen como en El Salvador; y deberá presentar la siguiente información NOMBRE Y DIRECCIÓN DEL BANCO, NUMERO Y NOMBRE DE LA CUENTA BANCARIA, CÓDIGO DEL BANCO (ABBA ROUTING NUMBER), DIRECCIÓN DE CORREO ELECTRÓNICO, NUMERO DE TELÉFONO.

Posterior a que el Contratista reciba en la Cuenta Bancaria la Transferencia Cablegráfica del pago, deberá enviar a la Unidad Financiera Institucional del Nivel Superior del MINSAL vía fax y correo electrónico la constancia que certifique el pago recibido.

**El Acta de recepción** deberá llevar nombre, firma, sello del Guardalmacén o la persona que recibe el bien o servicio, el representante de la empresa, y el Administrador de la Orden de Compra. El suministrante deberá presentar **1** copias de Factura duplicado cliente o Comprobante de Crédito Fiscal (según la fuente de Financiamiento), y acta de recepción en la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones (UACI), y **2** copias de la Factura duplicado cliente o Comprobante de Crédito Fiscal (según la fuente de Financiamiento) una para Guardalmacén y otra al Administrador de Orden de Compra.

**EL ADMINISTRADOR DE LA PRESENTE ORDEN DE COMPRA SERÁ: LIC. ALEXANDER ARNOLDO MATUS, COLABORADOR TÉCNICO DE LA UNIDAD DE ABASTECIMIENTO; QUIEN PODRÁ SER CONTACTADO/A AL TELÉFONO: 2591-7081; CORREO ELECTRÓNICO: amatus@salud.gob.sv.**

<b>POR CONTRATANTE (EL MINSAL)</b>	<b>POR CONTRATISTA (SUMINISTRANTE)</b>
<b>DR. CARLOS GABRIEL ALVARENGA CARDOZA VICEMINISTRO DE SALUD AD HONOREM</b>	<b>FIRMA, NOMBRE, DE LA PERSONA AUTORIZADA POR LA EMPRESA Y SELLO DE LA EMPRESA</b>



UNIDAD DE ADQUISICIONES Y CONTRATACIONES INSTITUCIONAL
ORDEN DE COMPRA DE BIENES Y SERVICIO

INFORMACIÓN PARA REALIZAR TRANSFERENCIA BANCARIA:
NOMBRE DEL BANCO: BANCO NACIONAL DE COSTA RICA
DIRECCION DEL BANCO: AVE. 1-3, C: 5-6 SAN JOSE COSTA RICA

SWIFT: bnrcrsj
CÉDULA JURÍDICA: 3-006-101757-00
NUMERO DE CUENTA: 100 02 080 601751 3
NOMBRE DE CUENTA: FUNDEVI

DETALLAR EN LAS OBSERVACIONES DE LA TRANSFERENCIA, EL DEPOSITO DEBE SER ACREDITADO AL PROYECTO No. 418 DE FUNDEVI.

FORMA, TRÁMITE Y PLAZO DE PAGO.

El pago se efectuara a través de la Dirección General de Tesorería del Ministerio de Hacienda mediante la modalidad de Abono a Cuenta (Deberá proporcionar: Nombre del Banco, Numero de Cuenta, Nombre de la cuenta Bancaria, Tipo de Cuenta, mediante Declaración Jurada) en un plazo de 60 días calendario posterior a que la Contratista presente en la Tesorería del Ministerio de Salud, ubicada en calle arce N° 827, San Salvador, para trámite de Quedan respectivo la documentación de pago siguiente: factura duplicado cliente a nombre del Ministerio de Salud, incluyendo en la facturación número de orden de compra , número de Cotización, número de renglón, precio unitario, precio total, original y 2 copias de actas de recepción firmada por el guardalmacen, el administrador de la orden de compra, documentos de Importación original, debiendo presentar copia de estos documentos en la UACI para efecto de seguimiento y control de la orden de compra.

El ofertante deberá considerar que el MINSAL retendrá el 13% del Impuesto a la transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios (IVA), incluido en el monto ofertado y emitirá el cheque a favor del ente fiscalizador; el cual será entregado al suministrante para que haga efectiva la cancelación del Impuesto en el momento de la introducción del producto.

Si el contratista solicita el pago a través de Transferencia cablegráfica, será el garante de cubrir el costo que implique dicho trámite, tanto en el país de origen como en El Salvador, y deberá presentar la siguiente información NOMBRE Y DIRECCIÓN DEL BANCO, NUMERO Y NOMBRE DE LA CUENTA BANCARIA, CÓDIGO DEL BANCO (ABBA ROUTING NUMBER), DIRECCIÓN DE CORREO ELECTRÓNICO, NUMERO DE TELÉFONO.

Posterior a que el Contratista reciba en la Cuenta Bancaria la Transferencia Cablegráfica del pago, deberá enviar a la Unidad Financiera Institucional del Nivel Superior del MINSAL vía fax y correo electrónico la constancia que certifique el pago recibido.

El Acta de recepción deberá llevar nombre, firma, sello del Guardalmacén o la persona que recibe el bien o servicio, el representante de la empresa, y el Administrador de la Orden de Compra. El suministrante deberá presentar 1 copias de Factura duplicado cliente o Comprobante de Crédito Fiscal (según la fuente de Financiamiento), y acta de recepción en la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones (UACI), y 2 copias de la Factura duplicado cliente o Comprobante de Crédito Fiscal (según la fuente de Financiamiento) una para Guardalmacén y otra al Administrador de Orden de Compra.

EL ADMINISTRADOR DE LA PRESENTE ORDEN DE COMPRA SERÁ: LIC. ALEXANDER ARNOLDO MATUS, COLABORADOR TÉCNICO DE LA UNIDAD DE ABASTECIMIENTO; QUIEN PODRÁ SER CONTACTADO/A AL TELÉFONO: 2591-7081; CORREO ELECTRÓNICO: amatus@salud.gob.sv.

Table with 2 columns: POR CONTRATANTE (EL MINSAL) and POR CONTRATISTA (SUMINISTRANTE). The first row contains a signature and the official seal of the Ministerio de Salud. The second row contains the name and title of Dr. Carlos Gabriel Alvarenga Cardoza and the required signature and seal of the contractor.



**MINISTERIO DE SALUD  
UNIDAD DE ADQUISICIONES Y CONTRATACIONES INSTITUCIONAL  
ORDEN DE COMPRA DE BIENES Y SERVICIO**

**CONDICIONES GENERALES**

**OBLIGACIONES DEL SUMINISTRANTE**

1. En caso de no realizar la negociación, rogamosle devolver esta Orden de Compra a nuestra oficina con las indicaciones pertinentes.
2. Someterse a las disposiciones Legales del País, aplicables al negocio de que se trata, renunciando a entablar reclamaciones por vías que no sean establecidas en las leyes de El Salvador.
3. Garantizar el fiel cumplimiento de todas y cada una de las estipulaciones contenidas en esta Orden de Compra, principalmente, las fechas de entrega y en caso de incumplimiento total o parcial, el Ministerio de Salud, procederá a la aplicación de las sanciones previstas en la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública.
4. **Cláusula para prevención y erradicación del trabajo infantil** “En caso se comprobare por la Dirección General de Inspección de Trabajo del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, incumplimiento por parte del oferente a la normativa que prohíbe el trabajo infantil y de protección de la persona adolescente trabajador; se iniciará el procedimiento que dispone el art. 160 de la LACAP para determinar el cometimiento o dentro del presente procedimiento adquisitivo, o durante la ejecución contractual según el caso, de la conducta que dispone el art. 158 Romano V) literal b) de la LACAP, relativa la invocación de hechos falsos para obtener la adjudicación de la contratación. Se entenderá por comprobado el incumplimiento por la referida Dirección, si durante el trámite de re inspección se determina que hubo subsanación por haber cometido una infracción, o por el contrario se remitiere a procedimiento sancionatorio, y este último caso deberá finalizar el procedimiento para conocer la resolución final”.

**OBLIGACIONES DEL CONTRATISTA(MINSAL)**

5. Pagar el valor de la: **“ADQUISICIÓN DE MEDICAMENTO (SUERO ANTIOFIDICO)”**. previo los trámites legales, después que **EL ADMINISTRADOR/A DE LA PRESENTE ORDEN DE COMPRA Y/O EL GUARDALMACEN RESPECTIVO Y/O PERSONA DESIGNADA**, (según corresponda) haya recibido a entera satisfacción y de acuerdo con las especificaciones convenidas.
6. Las obligaciones que contrae el Gobierno por medio de esta Orden de Compra, son únicamente para con el suministrante, quién debe observar las condiciones establecidas, a fin de conservar antecedentes favorables.
7. En caso que en el curso de la ejecución de la Orden de Compra, hubiera necesidad de introducir modificaciones a la misma, éstas no podrán llevarse a cabo sin la autorización correspondiente solamente se tramitarán las modificaciones que se soliciten por escrito y en las cuales las partes interesadas estén en un todo de acuerdo.